KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 13e december 1966 door de Minister van Volksgezondheid verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende regeling van het verlenen van subsidies voor het onderricht in de eerste hulpverlening aan slachtoffers van ongevallen, in het kader van de dringende geneeskundige hulpverlening", heeft de 28e april 1967 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Santé publique, le 13 décembre 1966, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "organisant l'octroi de subventions à l'enseignement des premiers secours à porter aux victimes d'accidents, dans le cadre de l'aide médicale urgente", a donné le 28 avril 1967 l'avis suivant :

De Raad van State heeft het ontwerp-besluit slechts kunnen onderzoeken nadat hij bij brief van 19 april 1967 in kennis werd gesteld dat de Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting op 13 april 1967 zijn akkoord over het ontwerp had gegeven.

\+
\+ +

Als rechtsgrond vermeldt het ontwerp artikel 67 van de Grondwet, terwijl artikel 1 bepaalt dat subsidies kunnen worden verleend "binnen de perken van de begrotingskredieten". Hieruit volgt dat de ontworpen regeling voor de komende jaren slechts zal gelden en uitwerking kunnen hebben in zover de nodige kredieten ieder jaar worden uitgetrokken.

Het tweede lid van de aanhef, waarin verwezen wordt naar het koninklijk besluit van 5 oktober 1961 tot regeling van de administratieve en begrotingscontrole, dient te worden geschrapt, vermits de hierdoor bedoelde formaliteit, namelijk het akkoord van de Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, vermeld staat in het vijfde lid van de aanhef.

Overeenkomstig artikel 24 van voormeld koninklijk besluit, vulle men deze laatste verwijzing aan met de vermelding van de datum waarop het akkoord werd gegeven, namelijk 13 april 1967.

\+
\+ +

.../...

Ten einde een zo ruim mogelijke draagwijdte aan het ontwerp te geven, vervange men in artikel 1 de woorden "de verenigingen of groeperingen" door het woord "instellingen".

Om met de Franse versie overeen te stemmen, schrijve men in artikel 1, laatste lid, "de ondergeschikte openbare besturen".

\+

\+ +

Krachtens artikel 2 van het ontwerp wordt als voorwaarde tot erkenning onder meer vereist : "1° opgericht zijn als vereniging zonder winstoogmerk of als instelling van openbaar nut overeenkomstig de wet van 27 juni 1921".

Volgens de gemachtigde ambtenaar zou onder meer het Rode Kruis van België in aanmerking kunnen komen om van de in het ontwerp bedoelde subsidies te genieten.

De wet van 30 maart 1891 heeft aan het Rode Kruis van België rechtspersoonlijkheid verleend.

Ten opzichte van de instellingen en verenigingen die rechtspersoonlijkheid verkregen hebben vóór het in werking treden van de wet van 27 juni 1921, bepaalt artikel 55 van deze laatste wet het volgende :

"Artikel 55.

De instellingen en verenigingen zonder winstgevend doel die rechtspersoonlijkheid hebben verkregen krachtens de wetten van 7 augustus 1919, 12 maart en 25 mei 1920, zijn aan de bepalingen dezer wet onderworpen. Zij moeten hunne statuten in overeenstemming daarmee brengen binnen drie maanden na het in werking treden daarvan.

De andere instellingen en verenigingen zonder winstgevend doel, die rechtspersoonlijkheid hebben verkregen vóór het in werking treden dezer wet, blijven onderworpen aan de wetten en statuten die haar beheersen".

In zijn "Manuel de droit administratif", 3e uitgave, LARCIER, Brussel 1966, geeft A.BUTTGENBACH hiervoor de volgende uitleg :

"Pourquoi ? Parce que toutes ces institutions ayant un statut adéquat, on estimait imprudent de supprimer ces législations spéciales pour les soumettre à une législation uniforme qui ne tiendrait peut-être pas compte, aussi bien que leur loi spéciale, de leurs besoins particuliers. Il faut ajouter que le caractère de ces institutions, parfois hybride et mixte, aurait rendu souvent difficile leur classification dans une des deux catégories, nouvellement établies, des associations sans but lucratif et des établissements d'utilité publique".

Vermits krachtens artikel 55, tweede lid, van voormelde wet het Rode Kruis zijn eigen statuut behoudt en niet kan ondergebracht worden onder de verenigingen zonder winstoogmerk of de instellingen van openbaar nut bedoeld in de wet van 27 juni 1921, dient men onder het 1° van artikel 2, in plaats van te verwijzen naar voormelde wet, eenvoudig volgende vereiste in te lassen :

"1° de rechtspersoonlijkheid hebben ; " .

\+

\+ \+

In akkoord met de gemachtigde ambtenaar worden de artikelen 3 en 4 van het ontwerp door de volgende artikelen vervangen :

.../...

"Artikel 3.-

De aanvragen tot erkenning moeten bij een ter post aangetekende brief aan de Minister van Volksgezondheid gericht worden. De instellingen dienen er bij te voegen :

1° een exemplaar van hun statuten, van hun reglement alsmede alle inlichtingen betreffende hun organisatie, hun werking en hun ledental ;

2° een door hun beheerders ondertekende verklaring, waarbij de Minister van Volksgezondheid of zijn afgevaardigde gemachtigd worden de juistheid van de verstrekte inlichtingen en het naleven van de in artikel 2 gestelde voorwaarden na te gaan.

Artikel 4.-

De erkenning kan te allen tijde worden ingetrokken wanneer de verstrekte inlichtingen onjuist blijken te zijn of wanneer aan de in de erkenning gestelde voorwaarden niet langer wordt voldaan. Zij kan eveneens worden ingetrokken wanneer de instelling zich aan een zware onregelmatigheid schuldig maakt.

De beslissing waarbij de Minister de erkenning intrekt, moet met redenen omkleed zijn".

\+

\+ \+

In artikel 5 zou het einde van de eerste zin beter als volgt worden gesteld : "... en het programma van de cursussen die zij overeenkomstig de artikelen 6 en 7 willen organiseren ter goedkeuring eraan toevoegen".

.../...

De tweede zin van artikel 5 houdt een bepaling in die haar plaats niet vindt in een koninklijk besluit en dient dus te worden geschrapt.

\+

\+ +

Men stelle de laatste zin van artikel 6 als volgt :

"Elke wijziging aangebracht in het programma of in de lesrooster moet onmiddellijk worden medegedeeld".

\+

\+ +

In het laatste lid van artikel 7 vervange men het woord "bekwaming" door "bekwaamheid".

\+

\+ +

In artikel 8 schrijve men : "De betrokken **instel**-lingen" in plaats van "De betrokken verenigingen en besturen".

\+

\+ +

Artikel 10 van het ontwerp bepaalt de gevallen waarin de organismen geen aanspraak meer kunnen maken op subsidiëring.

.../...

De bepaling die betrekking heeft op het tweede geval is overbodig, vermits dit reeds wordt bepaald in artikel 3 van het koninklijk besluit nr. 5 van 18 april 1967 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van de toelagen.

Wil de Regering de tekst behouden, dan zou hij beter als volgt worden gesteld :

"Artikel 10.-

Onverminderd de eventuele intrekking van de erkenning, kunnen de instellingen geen aanspraak op subsidiëring maken :

1° wanneer de door hen voorgelegde staten of rekeningen om hun schuldvordering te staven, onjuist of onvolledig zijn ;

2° wanneer zij de door de artikelen 6, 7 en 8 van dit besluit opgelegde verplichtingen niet nakomen".

Le Conseil d'Etat n'a pu examiner le projet d'arrêté qu'après avoir été informé par une lettre du 19 avril 1967 que le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget avait marqué son accord sur ledit projet à la date du 13 avril 1967.

\+

\+ +

Le projet invoque comme fondement légal l'article 67 de la Constitution, tandis que l'article ler dispose que des subventions peuvent être accordées "dans la limite des crédits budgétaires". Il s'ensuit que pour les années à venir, la réglementation projetée ne pourra être appliquée que dans la mesure où les crédits nécessaires seront inscrits chaque année au budget.

L'alinéa 2 du préambule, qui se réfère à l'arrêté royal du 5 octobre 1961 portant organisation du contrôle administratif et budgétaire, devrait être supprimé, la formalité visée par cet alinéa, en l'occurrence l'accord du Vice-Premier-Ministre et Ministre du budget, étant mentionnée à l'alinéa 5 du préambule.

Ce dernier alinéa devrait , conformément à l'article 24 de l'arrêté royal précité, être complété par la mention de la date à laquelle l'accord a été donné, soit le 13 avril 1967.

\+

\+ +

.../..

Afin de donner au projet une portée aussi large que possible, il conviendrait de remplacer à l'article 1er les mots "les associations ou groupements" par le mot "organismes".

Par souci de concordance, il conviendrait de dire dans la version néerlandaise de l'article 1er, dernier alinéa : "de ondergeschikte openbare besturen".

\+

\+ +

L'article 2 du projet prévoit notamment comme condition d'agréation : "1° être constitué en association sans but lucratif ou en établissement d'utilité publique conformément à la loi du 27 juin 1921".

Selon le fonctionnaire délégué, la Croix-Rouge de Belgique est un des organismes qui pourraient bénéficier des subventions prévues par le projet.

La loi du 30 mars 1891 a accordé la personnalité civile à la Croix-Rouge.

A l'égard des institutions et associations qui ont acquis la personnalité civile avant l'entrée en vigueur de la loi du 27 juin 1921, l'article 55 de cette dernière loi dispose ce qui suit :

"Article 55.-

Les institutions et associations sans but lucratif qui ont obtenu la personnalité civile par les lois du 7 août 1919 , du 12 mars et du 25 mai 1920 sont soumises aux dispositions de la présente loi. Elles auront à y

.../...

conformer leurs statuts dans les trois mois de leur entrée en vigueur.

Les autres institutions et associations sans but lucratif qui ont obtenu la personnalité civile antérieurement à l'entrée en vigueur de la présente loi demeurent soumises aux lois et statuts qui les régissent".

Dans son "Manuel de droit administratif", 3ème édition, LARCIER, Bruxelles 1966, A. BUTTGENBACH en donne l'explication suivante :

> "Pourquoi ? Parce que toutes ces institutions ayant un statut adéquat, on estimait imprudent de supprimer ces législations spéciales pour les soumettre à une législation uniforme qui ne tiendrait peut-être pas compte, aussi bien que leur loi spéciale, de leurs besoins particuliers. Il faut ajouter que le caractère de ces institutions, parfois hybride et mixte, aurait rendu souvent difficile leur classification dans une des deux catégories, nouvellement établies, des associations sans but lucratif et des établissements d'utilité publique".

Puisque, en vertu de l'article 55, alinéa 2, de la loi précitée, la Croix-Rouge conserve son propre statut et ne saurait être classée parmi les associations sans but lucratif ou les établissements d'utilité publique visés par la loi du 27 juin 1921, l'article 2, 1°, plutôt que de faire référence à cette loi, devrait disposer simplement ce qui suit :

"1° jouir de la personnalité civile ".

\+

\+ \+

Avec l'accord du fonctionnaire délégué, les articles 3 et 4 du projet sont remplacés par les articles suivants :

.../...

"Article 3.-

Les demandes d'agréation doivent être adressées au Ministre de la Santé publique, sous pli recommandé à la poste. Les organismes doivent y joindre :

1° un exemplaire de leurs statuts , de leur règlement ainsi que tous renseignements concernant leur organisation , leur fonctionnement et le nombre de leurs membres;

2° une déclaration signée par leurs administrateurs autorisant le Ministre de la Santé publique ou son délégué à contrôler l'exactitude des renseignements fournis ainsi que l'observation des conditions fixées par l'article 2.

Article 4.-

L'agréation pourra être retirée à tout moment si les renseignements fournis se révèlent faux ou si les conditions fixées dans l'agréation cessent d'être remplies. Elle pourra l'être également si l'organisme se rend coupable d'une irrégularité grave.

La décision par laquelle le Ministre retire l'agréation doit être motivée".

\+

\+ \+

La fin de la première phrase de l'article 5 devrait se lire ainsi qu'il suit : "... en y joignant, pour approbation, le programme des cours qu'ils se proposent d'organiser conformément aux articles 6 et 7".

.../...

La deuxième phrase de l'article 5, qui contient une disposition qui n'a pas sa place dans un arrêté royal, devrait être supprimée.

+

+ +

La dernière phrase de l'article 6 devrait se lire ainsi qu'il suit :

"Toute modification apportée au programme ou à l'horaire devra être signalée immédiatement".

+

+ +

Dans la version néerlandaise du dernier alinéa de l'article 7, le mot "bekwaming" doit être remplacé par "bekwaamheid".

+

+ +

A l'article 8, les mots "Les associations et pouvoirs intéressés" devraient être remplacés par les mots "les organismes intéressés".

+

+ +

L'article 10 du projet détermine les cas où les organismes ne peuvent plus prétendre au bénéfice des subventions.

La disposition qui a trait au deuxième cas est superflue car elle fait double emploi avec l'article 3 de l'arrêté royal n°5 du 18 avril 1967 relatif au contrôle de l'octroi et de l'emploi des subventions .

Si le Gouvernement entend maintenir le texte actuel, celui-ci gagnerait à être rédigé ainsi qu'il suit :

"Article 10.-

Sans préjudice du retrait éventuel de l'agréation, les organismes ne peuvent prétendre au bénéfice des subventions :

1° si les relevés ou décomptes qu'ils produisent pour établir leur créance sont inexacts ou incomplets;

2° s'ils ne satisfont pas aux obligations qui leur sont imposées par les articles 6, 7 et 8 du présent arrêté".

De kamer was samengesteld uit

de Heren : F. LEPAGE, voorzitter van de Raad van State,

H. BUCH, staatsraden,
Ch. SMOLDERS,

G. VAN HECKE, bijzitters van de afdeling wetgeving,
W. VEROUGSTRAETE, assessoren de la section de législation,

P. DRUMAUX, eerste attaché bij de Concordantiedienst, toegevoegd griffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. Ch. SMOLDERS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. CLAES, substituut-auditeur-generaal.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) P. DRUMAUX.

La chambre était composée de

Messieurs :

président du Conseil d'Etat,

conseillers d'Etat,

assesseurs de la section de législation,

premier attaché au Service de la concordance des textes, greffier assumé.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. Ch. SMOLDERS.

Le rapport a été présenté par M. J. CLAES, substitut de l'auditeur général.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.